



Bozen/ Bolzano, 22.08.2022

Bearbeitet von / redatto da:

Birgit Biasion

Tel. 0471 411806

birgit.biasion@provinz.bz.it

Ploner GmbH
Puenland 16
39031 Bruneck

Gemeinde Bruneck
Rathausplatz 1
39031 Bruneck
bruneck.brunico@legalmail.it

Zur Kenntnis: Dr. Alessandro Melchiori
Per conoscenza: 39031 Bruneck

alessandro.melchiori@pec.bz.it

Projekt im Sanierungsweg zur Erweiterung der Schottergrube Gruben 5 in der Gemeinde Bruneck, Antragsteller: Ploner GmbH – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Progetto in sanatoria per l'ampliamento della cava di ghiaia Gruben 5 nel Comune di Brunico, committente: Ploner Srl – Verifica di assoggettabilità a VIA (“screening”)

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt.

Für Steinbrüche, Gruben und Torfstiche entscheidet gemäß Artikel 3 des Landesgesetzes vom 19.05.2003, Nr. 7, die **Dienststellenkonferenz im Umweltbereich** über die UVP-Pflicht im Rahmen des Screening-Verfahrens.

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17.

Per cave e torbiere la decisione sull'assoggettabilità a VIA è adottata dalla **Conferenza di servizi in materia ambientale** in seno alla procedura screening a norma dell'articolo 3 della legge provinciale 19.05.2003, n. 7.

Die von Dr. Alessandro Melchiori ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht;

Lo **studio preliminare ambientale** con i contenuti richiesti dall'allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato da Dott. Alessandro Melchiori è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia;

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die **Merkmale** des Projektes sowie die **potenziellen Umweltauswirkungen** auf:

Lo studio preliminare ambientale indica le **caratteristiche** ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:



- Das Projekt sieht die Erweiterung der Schottergrube GRUBEN 5 in der Gemeinde Bruneck zwischen der Umfahrung Süd und Reischach vor. Die Fläche wird von 9.060 m² auf 10.362,46 m² erweitert, das Aushubvolumen von 83.553 auf 112.605,82 m³ erhöht.
- Die Fläche ist im Landschaftsplan als landwirtschaftliches Grün ausgewiesen und teilweise landschaftlich vinkuliert.
- Der Transport erfolgt über die genehmigte provisorische Zufahrtsstraße, die maximal zu erwartenden LKW-Fahrten pro Tag liegen bei 4 Hin- und 4 Rückfahrten.
- Für den Aushub ist nur ein Bagger vorgesehen.
- Das nächstgelegene Wohngebäude liegt in einer Entfernung von ca. 470 m zur geplanten Abbaufäche.
- Um das Grubenareal wird ein Erdwall von ca. 2,5-4 m Höhe zur Verminderung der Staub- und Lärmemissionen und als Sichtschutz errichtet.
- Die Auffüllung erfolgt mit Material aus anderen Aushüben und Recyclingmaterial.
- Es wird davon ausgegangen, dass die Aushubarbeiten, Auffüllung und die Wiederherstellung des Areals innerhalb von 8 Jahren abgeschlossen werden. Nach Beendigung der Arbeiten wird das Gebiet als Landwirtschaftsfläche dienen.
- Als Ausgleichsmaßnahme wird die Mitbeteiligung am Interregprojekt „Blühende Städte“ – Biodiversität in unserer Region, vorgeschlagen. Ziel dieses Projekts ist es, einen Beitrag zur nachhaltigen Erhaltung der biologischen Vielfalt zu leisten.
- Il progetto prevede l'ampliamento della cava GRUBEN 5 nel Comune di Brunico tra la circonvallazione Sud e Riscone. L'area verrà esteso da 9.060 m² a 10.362,46 m², il volume di scavo verrà aumentato da 83.553 a 112.605,82 m³.
- Nel piano paesaggistico l'area è situata nel verde agricolo, in parte con particolare vincolo paesaggistico.
- Il trasporto avviene tramite la strada di accesso provvisoria già approvata, il numero massimo di autocarri prevedibile al giorno si aggira intorno a 4 di andata più 4 di ritorno.
- Per lo scavo è previsto l'utilizzo di un solo escavatore.
- La casa di abitazione più vicina è situata ad una distanza topografica di 470 m dal sito.
- Al fine di contenere ed abbattere le polveri e il rumore e in funzione di copri vista, verrà realizzato un vallo in terra dell'altezza di ca. 2,5-4 m intorno all'area della cava.
- Il riempimento verrà effettuato con materiale proveniente da altri scavi e con materiale di riciclaggio.
- Si presume, che i lavori di scavo riempimento e ripristino dell'area, si concluderanno entro 8 anni. Dopo la sistemazione l'area verrà utilizzato per la coltivazione agricola.
- Come misura di compensazione è proposto la compartecipazione al progetto Interreg "Città in fioritura – Biodiversità nella Regione. L'obiettivo di questo progetto è quello di contribuire alla conservazione sostenibile della diversità biologica.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die **Dienststellenkonferenz** hat daher in der Sitzung vom 10.08.2022 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La **Conferenza di servizi** nella seduta del 10.08.2022 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.



Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi

Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

783/SC/230-SCR

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: fa1070

unterzeichnet am / sottoscritto il: 22.08.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 22.08.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 22.08.2022